

Remplacement des deux réservoirs d'eau

Les quatre locomotives de la troisième génération sont en service auprès du chemin de fer de Brienz Rothorn depuis 1992. Les locomotives à vapeur neuves qui ont été entièrement reconçues permettent d'assurer un concept d'exploitation moderne qui améliore considérablement la rentabilité par rapport aux locomotives à vapeur alimentées au charbon. Au lieu de 40 à 80 personnes, ces locomotives plus performantes peuvent transporter jusqu'à 112 passagers. De plus, seuls deux collaborateurs au lieu de trois sont requis pour la conduite étant donné que le recours à un mazout à faible teneur en soufre en tant que combustible ne nécessite pas la présence d'un chauffagiste. En raison de fuites, les deux réservoirs d'eau d'une capacité de respectivement 600 litres ont dû être remplacés ces derniers mois par des réservoirs renforcés en acier chromé, ce qui a occasionné des coûts de 25 000 francs.



Fin de la première étape

Les deux premières des sept voitures panoramiques SIG (Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen) de la série B3-B9 ont été mises en service à partir de 1972. Après plus de 50 ans de service et d'innombrables kilomètres parcourus en montagne, toutes les voitures panoramiques ont besoin d'une rénovation urgente. Début février, trois collaborateurs ont lancé les travaux sur la composition B7/B8. Les vitres ternies ainsi que tous les joints et charnières ont dû être remplacés, et les tampons situés aux extrémités respectives

des voitures ont dû être révisés de toute urgence. Après plus de 2000 heures de travail et plus de 100 kilogrammes de peinture, les deux voitures sont désormais prêtes pour le début de la saison. Dans un souci d'économie, tous les travaux ont été réalisés sur place, dans le dépôt. Le coût total de la révision s'élève néanmoins à 200 000 francs. L'objectif est de réviser respectivement une composition de train au cours des prochaines années et ainsi, de la maintenir en état pour les décennies à venir.



Chèques-vapeur 2025

En tant que donatrice ou donateur, vous avez contribué par le passé de manière essentielle au maintien de la locomotive à vapeur âgée de 133 ans. Sans votre précieux soutien, ce bien culturel unique n'existerait plus depuis longtemps. C'est pourquoi, il y a dix ans, nous avons eu l'idée d'un remerciement spécial sous forme de chèques-vapeur.

Les chèques-vapeur vous permettent d'obtenir des billets à prix réduit au cours de la saison respectivement actuelle. Le nombre et le montant de ces chèques dépendent des dons que vous avez effectués l'année précédente. **Le service de transport ayant dû être suspendu très tôt en 2024, vos dons des années 2023 et 2024 sont pris en compte pour les chèques-vapeur 2025.**

Désormais, les chèques-vapeur peuvent être retirés non seulement au guichet de la station de vallée du BRB, mais aussi dans la boutique en ligne sur : shop.brienz-rothorn-bahn.ch/fr



De magnifiques idées de cadeaux vous attendent

Avec ces souvenirs originaux, vous emportez chez vous un peu de l'univers des trains à vapeur ou faites une surprise à vos amis et aux membres de votre famille. Par exemple avec l'exceptionnel « BRB couteau panoramique » de qualité suisse. Vers la boutique en ligne : shop.brienz-rothorn-bahn.ch/fr/souvenir



Impressum

Le journal des donatrices et donateurs de l'Association des Amis de la Traction à Vapeur Brienz Rothorn Bahn, 18^e année, n°2, juin 2025, paraît quatre fois par an.
Éditeur Association des Amis de la Traction à Vapeur Brienz Rothorn Bahn, Case postale, CH-3855 Brienz am See, Téléphone 033 952 22 11, www.dampfFreundschaft.ch, verein@brb.ch **Rédaction** Katrin Nägeli-Lüthi; Présidente, Pascal Suter; Secrétaire, Rahel Furrer; Marketing, Association des Amis de la Traction à Vapeur
Photographies Brienz Rothorn Bahn **Layout** The Fundraising Company Fribourg SA, Fribourg **Impression** Druckerei Herzog SA, Langendorf **Tirage** 3000 exemplaires
Compte des dons PostFinance 34-3731-3, IBAN CH28 0900 0000 3400 3731 3, BIC POFICHBEXXX

Vos contributions, vos dons Nous vous remercions de votre contribution ! Afin d'économiser des frais, nous délivrons une seule attestation fiscale en début d'année.

A toute vapeur



Reconstruction de la locomotive 14

La remise en service de la locomotive 14 subit hélas plusieurs mois de retard en raison de la complexité de ce projet de grande envergure et de problèmes techniques imprévisibles. C'est pourquoi cette locomotive si importante pour le service de transport ne pourra être à nouveau utilisée que dans la deuxième moitié de la saison.

Remplacement de l'aiguillage à Planalp

Le nouvel aiguillage de l'entrée à la station intermédiaire de Planalp est arrivé à Brienz le mardi après Pâques. Grâce à des conditions météorologiques favorables, les travaux ont pu être exécutés en cinq jours ouvrables, ce qui a permis d'entreprendre ensuite la révision de l'aiguillage supérieur. La voie est ainsi libre pour le tronçon supérieur.

Utiliser les chèques-vapeur 2025

Les chèques-vapeur vous permettent d'obtenir des billets à prix réduit au cours de la saison respectivement actuelle. Le nombre et le montant de ces chèques dépendent de vos dons réalisés au cours des deux années précédentes; ils peuvent être présentés non seulement au guichet de la station de vallée, mais aussi en ligne.





Éditorial

Chères donatrices, chers donateurs,

Ces dernières semaines, avec le remplacement de l'aiguillage de la station intermédiaire de Planalp, l'un des derniers dommages générés sur la ligne ferroviaire par les intempéries d'août dernier a pu être éliminé. Après une fin de saison 2024 forcée, l'aiguillage a pu être sommairement réparé afin de permettre au moins le transport du matériel requis pour remédier aux dommages causés sur l'ensemble du secteur. Le remplacement de l'aiguillage ouvre désormais la voie au transport de passagers sur les hauteurs du Rothorn Kulm. Je souhaite vous remercier une fois de plus très sincèrement pour votre généreuse aide d'urgence de l'an dernier. Le chemin de fer n'aurait pas pu assumer les coûts de la reconstruction par ses propres moyens.

Avec l'arrivée ponctuelle du nouveau châssis pour la locomotive 14 en début d'année, le projet pluriannuel « Remplacement des châssis de la troisième génération » était à vrai dire dans les délais prévus au calendrier. Ainsi, les mécaniciens disposaient de suffisamment de temps pour la reconstruction et les essais sur voie prescrits d'ici le début de la saison, avant de reprendre leurs fonctions de conducteurs de locomotives à vapeur au poste de conduite et d'assurer le service. Hélas, des problèmes techniques imprévisibles ont provoqué des retards considérables. Sur les quelque 400 pièces détachées, plusieurs ont dû être reconstruites en raison de leur forte usure ou ajustées minutieusement au millimètre près.

Cela nécessite un travail intense de la part des mécaniciens et occasionne malheureusement des coûts supplémentaires d'environ 150 000 francs. La locomotive 14 si importante pour l'exploitation pourra être révisée au cours de la deuxième moitié de la saison et reprendre son service avec un nouveau châssis grâce à votre soutien, beaucoup de cœur à l'ouvrage et un travail acharné.

Avec un grand nombre d'autres donatrices et donateurs, vous êtes au cœur de l'association. Écrivons ensemble une fois de plus un nouveau chapitre de l'histoire de la traction à vapeur avec une « participation » à l'achèvement de la locomotive 14.

Bien à vous,

Katrin Nägeli-Lüthi

Présidente de l'Association des amis de la traction à vapeur
Brienz-Rothorn-Bahn



REMPLACEMENT DE L'AIGUILLAGE À PLANALP

Nouvel aiguillage pour l'entrée à Planalp



LOCOMOTIVES À VAPEUR DE LA TROISIÈME GÉNÉRATION

La reconstruction de la locomotive 14 prend du retard

Après plus de trois décennies de service en montagne, les sollicitations considérables auxquelles étaient soumises les quatre locomotives à valeur de la troisième génération (locomotives 12/14/15 et 16) ont laissé des traces profondes malgré une maintenance assidue. Notamment les châssis ont souffert des contraintes à l'œuvre à tel point qu'ils doivent tous être remplacés d'ici fin 2027 pour des raisons de sécurité.

Mais commençons par la bonne nouvelle. Les premiers essais sur voie avec le nouveau châssis qui ont suivi la reconstruction de la locomotive 15 ont pu être réalisés avec succès dès l'automne dernier. Il y a environ six semaines, d'autres tests de fonctionnement suivis de la réception en bonne et due forme par l'inspecteur des chaudières ont été effectués. Depuis, la locomotive 15 accomplit sa mission en toute fiabilité et jouera également un rôle important en début de saison, le 7 juin, sur les hauteurs du Rothorn.

La mise en service de la locomotive 14 prend hélas plusieurs mois de retard en raison de la grande complexité de la reconstruction qui demande beaucoup de temps et de problèmes techniques imprévisibles. Chaque locomotive ayant acquis ses propres singularités au cours des décennies en raison des différentes caractéristiques d'usure, des adaptations individuelles doivent être à présent apportées à la locomotive 14 et certains éléments seront en partie nouvellement conçus. Cela n'a rien d'étonnant au regard d'une précision d'ajustage d'environ 1/10 millimètres. S'agissant d'environ 400 pièces détachées, une tâche titanesque attend l'équipe de mécaniciens. Cela nécessite beaucoup de temps et occasionne malheureusement des coûts supplémentaires d'environ 150 000 francs. La locomotive 14 pourra être révisée au cours de la deuxième moitié de la saison et reprendre son service avec un nouveau châssis grâce à votre soutien, beaucoup de cœur à l'ouvrage et un travail acharné.



DE L'AIDE EN PÉRIODE DIFFICILE

Don en ligne

Aidez rapidement et simplement. Scannez le code QR ci-contre ou contentez-vous de placez l'appareilphoto de votre smartphone sur celui-ci : notre site Internet s'ouvre et vous permet de nous faire parvenir un don en ligne directement et rapidement.

Merci infiniment !



Soutenez-nous maintenant avec un don en ligne.

Merci beaucoup !